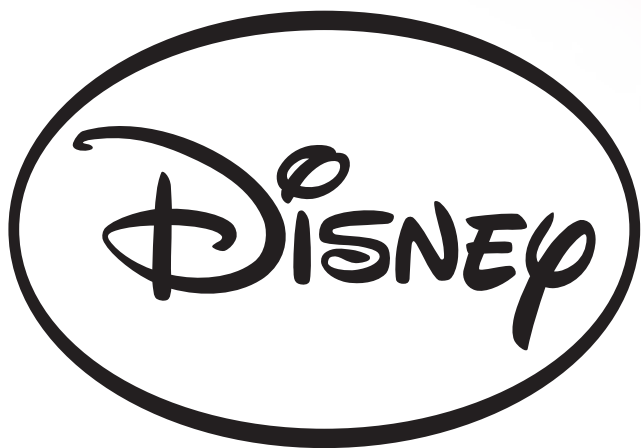
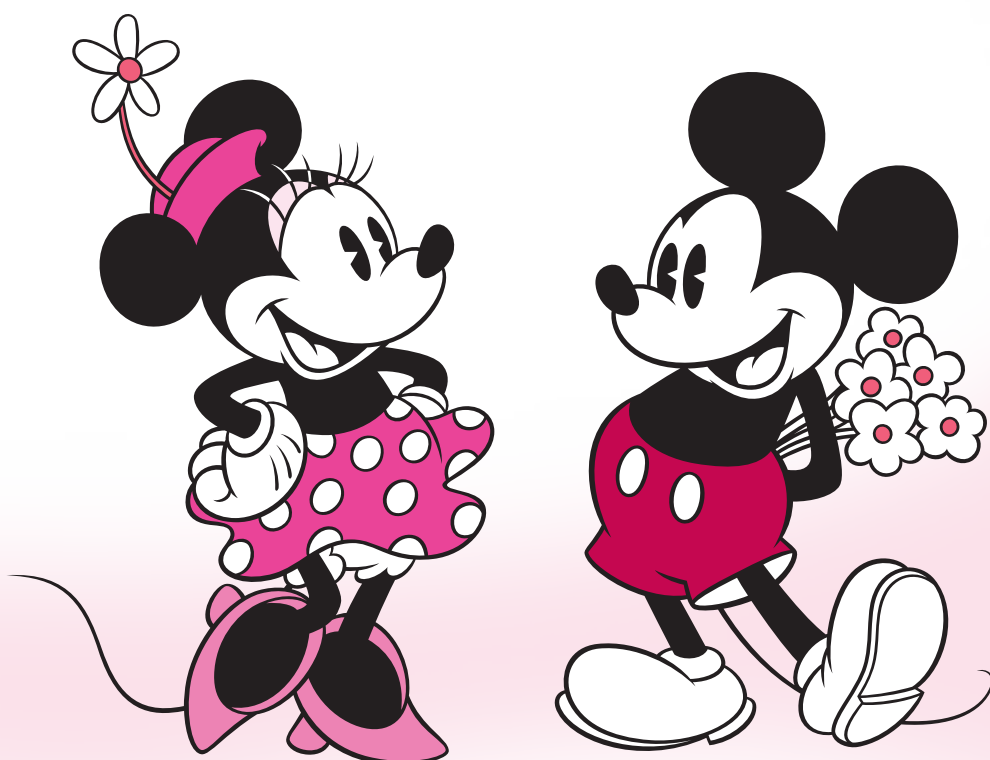




Innov-ís

DISNEY DESIGN GUIDE
GUIDE DE MODÈLES DISNEY
GUÍA DE DISEÑO DISNEY



brother®

WARNING AVERTISSEMENT ADVERTENCIA

The embroidery patterns contained in this product are for personal non-commercial use only. No license is granted for any commercial use of these patterns and any such use is strictly prohibited.

Les motifs de broderie contenus dans ce produit sont exclusivement destinés à une utilisation personnelle non commerciale. Aucune licence n'est accordée en vue d'une utilisation commerciale de ces motifs, qui est strictement interdite.

Los patrones de bordado incluidos en este producto son exclusivamente para uso personal no comercial. No se concede licencia para uso comercial de estos patrones y dicho uso queda estrictamente prohibido.

Refer to the operation manual for detailed instruction.

Also, there are differences in the keys and screens depending on the display language. In this guide, English screens are used for basic explanations.

Pour les instructions détaillées, voir le manuel d'instructions.

Par ailleurs, il y a des différences dans les touches et les écrans en fonction de la langue d'affichage.

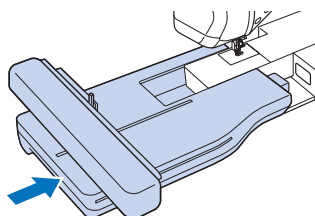
Dans ce guide, les explications de base utilisent les écrans anglais.

Consulte el manual de instrucciones para ver más detalles.

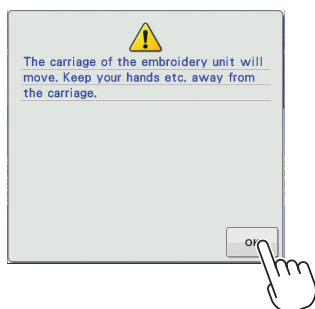
Además, dependiendo del idioma visualizado algunos botones y pantallas podrán ser diferentes.

En esta guía, para las explicaciones básicas se emplean pantallas en inglés.

Selecting Disney characters Sélection des caractères Disney Seleccionando a Disney



- 1 Turn off the power and make preparations for embroidery.
Mettez la machine hors tension et effectuez les préparatifs pour la broderie.
Apague la alimentación y prepárese para bordar.
 - Please see the machine's operation manual.
 - Reportez-vous au manuel d'instructions de la machine.
 - Consulte el manual de instrucciones de la máquina.



- 2 Turn on the power switch. When the opening screen appears, touch the screen. The screen at left will be displayed.
Mettez l'interrupteur d'alimentation en position de marche. Lorsque l'écran initial s'affiche, touchez-le. L'écran de gauche s'affiche.
Encienda la máquina. Cuando se muestre la pantalla inicial, toque la pantalla. Se exhibirá la pantalla a la izquierda.
- 3 Press **OK**. The carriage of the embroidery unit will move to the initial setting position.
Appuyez sur **OK**. Le chariot de l'unité de broderie se place à la position du réglage initial.
Toque **OK**. El carro de la unidad de bordado se moverá a la posición de ajuste inicial.



4

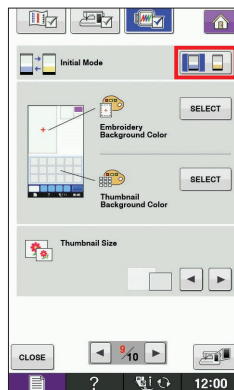
■ If the home page is displayed, press .

Si la page d'accueil s'affiche, appuyez sur .

Si se muestra la página principal, pulse .



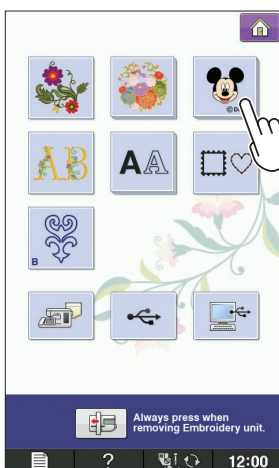
Memo / Mémo / Recuerde



The screen for the Initial Mode (Embroidery or Embroidery Edit) selected in the embroidery settings screen appears for the next step.

L'écran du mode initial (Broderie ou Modification de la broderie) sélectionné sur l'écran de réglages de broderie s'affiche pour l'étape suivante.

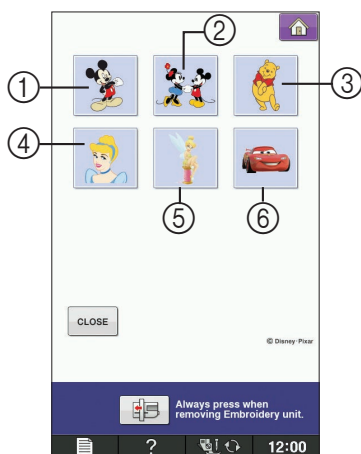
Para el siguiente paso aparecerá la pantalla del Modo inicial (Bordado o Edición de bordados) seleccionado en la pantalla de ajustes de bordado.



■ If the pattern type selection screen is displayed, press .

Si l'écran de sélection des types de motifs s'affiche, appuyez sur .

Si se muestra la pantalla de selección del tipo de costura, pulse .



5

The Disney category screen will be displayed. Select the type of pattern.

L'écran de la catégorie Disney s'affiche. Sélectionnez le type du motif.

Se visualizará la pantalla de categoría Disney. Seleccione el tipo de patrón.

① Standard / Standard / Normal

② Vintage / Classique / Clásico

③ Pooh and friends / Winnie et ses amis / Pooh y sus amigos

④ Princesses / Princesses / Princesas

⑤ Film property / Propriété du film / Propiedad de la película

⑥ Disney • Pixar / Disney • Pixar / Disney • Pixar

6

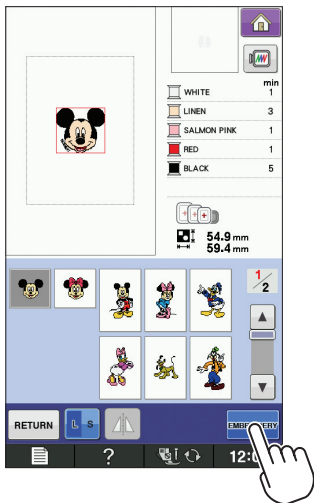
Press .

Appuyez sur .

Toque .



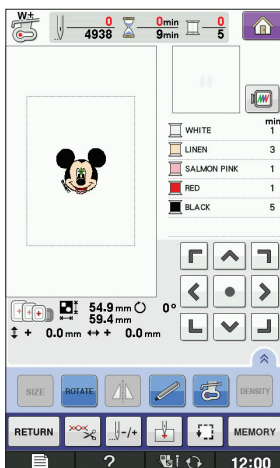
- 7** Select the desired pattern.
Sélectionnez le motif désiré.
Selecione el patrón deseado.



- 8** The selected pattern will be displayed in the top part of the screen.
Le motif sélectionné s'affiche en haut de l'écran.
El patrón seleccionado se exhibirá en la parte superior de la pantalla.

- Some patterns are available in more than one size. If you would like to change the size of the pattern, press **U.S.** until the highlighted display matches the size you would like to select.
- *Select patterns will have **U.S.** activated and not grayed out. This indicates that this is the only choice of sizes available.
- Certains motifs sont disponibles dans plusieurs tailles. Pour changer la taille du motif, appuyez sur **U.S.** jusqu'à ce que l'affichage mis en valeur corresponde à la taille devant être sélectionnée.
- *Sélectionnez les motifs pour lesquels **U.S.** est activé et non pas grisé. Ceci signifie qu'il s'agit du seul choix de tailles disponible.
- Algunos patrones están disponibles en más de un tamaño. Si desea cambiar el tamaño del patrón, toque **U.S.** hasta que la exhibición destacada esté de acuerdo con el tamaño que desea seleccionar.
- *Los patrones seleccionados tendrán **U.S.** activado y sin atenuar. Esto indica que se trata de la única selección de tamaños disponibles.

- 9** After making the selection, press **EMBROIDERY**.
Après avoir effectué la sélection, appuyez sur **BRODERIE**.
Después de realizar la selección, toque **BORDADO**.



- 10** The sewing screen will be displayed.
L'écran de broderie s'affiche.
Se exhibirá la pantalla de bordado.

Color Change Table

Tableau des changements de couleur

Tabla de cambio de color

The figures in shaded areas indicate the estimated time needed for the pattern to be embroidered. They do not include the time required to change and automatically trim threads.

Les chiffres contenus dans les zones grisées indiquent le temps estimé nécessaire pour le motif à broder. Ils ne prennent pas en compte le temps nécessaire pour changer et couper automatiquement les fils.

Los números sombreados indican el tiempo estimado necesario para bordar el patrón. No incluye el tiempo necesario para cambiar y recortar automáticamente los hilos.

Refer to the operation manual for details on how to embroider the pattern.

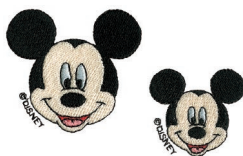
Reportez-vous au manuel d'instructions pour les détails concernant la façon de broder le motif.

Consulte el manual de instrucciones por detalles sobre como bordar el patrón.

Note: The Disney character patterns built into this unit cannot be resized or flipped.

Remarque : Les motifs des personnages de Disney intégrés dans l'unité ne peuvent être ni redimensionnés ni orientés différemment.

Nota: Los diseños de personajes de Disney incorporados en esta unidad no podrán ser cambiados de tamaño ni darles la vuelta.



Order to embroider
Séquence pour broder
Orden para el bordador

Embroidery size
Taille de la broderie
Tecla de tamaño

No.1

9 min / 5 min

1	(001)
2	(307)
3	(079)
4	(800)
5	(900)
L:	54.9 mm
S:	59.4 mm
	38.8 mm
	42.0 mm

Time required for embroidering
Durée requise pour broder
Tiempo requerido para el bordado

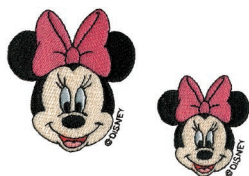
Embroidery thread color number
Numéro de couleur du fil de broderie
Número de color del hilo de bordado

Embroidery thread color
Couleur du fil de broderie
Color del hilo de bordado

No.2

10 min / 6 min

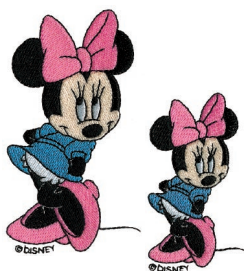
1	(001)
2	(307)
3	(079)
4	(800)
5	(086)
6	(900)
L:	63.1 mm
S:	56.7 mm
	44.8 mm
	40.6 mm



No.4

16 min / 10 min

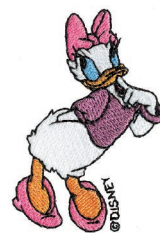
1	(001)
2	(307)
3	(019)
4	(085)
5	(900)
6	(001)
L:	108.6 mm
S:	59.1 mm
	78.9 mm
	42.4 mm



No.6

12 min

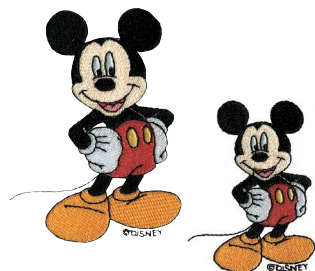
1	(017)
2	(001)
3	(612)
4	(208)
5	(085)
6	(900)
L:	99.3 mm
S:	67.1 mm



No.3

16 min / 11 min

1	(208)
2	(205)
3	(800)
4	(001)
5	(079)
6	(307)
7	(900)
8	(001)
L:	103.5 mm
S:	76.5 mm
	76.6 mm
	56.5 mm



No.5

16 min

1	(017)
2	(001)
3	(079)
4	(214)
5	(205)
6	(208)
7	(405)
8	(800)
9	(900)
L:	99.2 mm
S:	79.1 mm



No.7

14 min

1	(800)
2	(079)
3	(001)
4	(507)
5	(214)
6	(900)
L:	99.3 mm
S:	102.6 mm





No.8

25 min	
1	(001)
2	(800)
3	(079)
4	(307)
5	(513)
6	(209)
7	(405)
8	(058)
9	(900)
↓ 149.2 mm	
↔ 108.8 mm	



No.13

3 min	
1	(800)
2	(900)
↓ 47.5 mm	
↔ 66.3 mm	



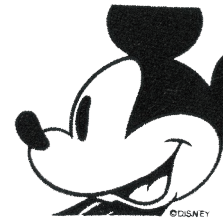
No.9

8 min	
1	(027)
2	(001)
3	(800)
4	(900)
5	(001)
6	(307)
7	(079)
8	(900)
↓ 64.7 mm	
↔ 47.1 mm	

Mickey Mouse

No.14

3 min / 2 min	
1	(007)
↓ 38.9 mm	
L:	↔ 75.6 mm
↓ 25.3 mm	
S:	↔ 49.1 mm



No.1

13 min	
1	(900)
↓ 94.4 mm	
↔ 95.1 mm	



No.10

8 min	
1	(027)
2	(001)
3	(800)
4	(900)
5	(001)
6	(307)
7	(079)
8	(900)
↓ 64.7 mm	
↔ 56.2 mm	

Minnie Mouse

No.15

3 min / 2 min	
1	(086)
↓ 41.4 mm	
L:	↔ 87.5 mm
↓ 26.6 mm	
S:	↔ 56.1 mm



No.2

14 min	
1	(900)
↓ 95.2 mm	
↔ 93.6 mm	



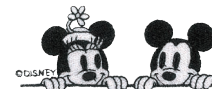
No.11

8 min	
1	(124)
2	(085)
3	(086)
4	(001)
5	(900)
6	(001)
7	(307)
8	(086)
9	(079)
10	(900)
↓ 71.6 mm	
↔ 36.7 mm	



No.16

6 min	
1	(019)
2	(800)
3	(007)
↓ 53.5 mm	
↔ 50.4 mm	



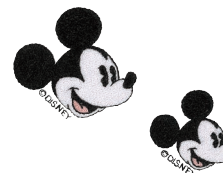
No.3

9 min	
1	(001)
2	(900)
3	(001)
↓ 38.4 mm	
↔ 94.8 mm	



No.17

9 min	
1	(800)
2	(019)
3	(007)
↓ 41.8 mm	
↔ 73.5 mm	



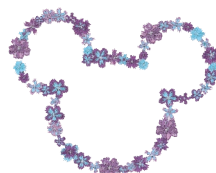
No.4

6 min / 4 min	
1	(001)
2	(079)
3	(900)
↓ 50.3 mm	
L:	↔ 54.8 mm
↓ 38.8 mm	
S:	↔ 39.0 mm



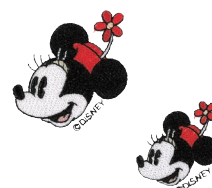
No.12

15 min	
1	(001)
2	(085)
3	(019)
4	(086)
5	(001)
6	(019)
7	(900)
8	(001)
9	(307)
10	(086)
11	(079)
12	(900)
↓ 86.2 mm	
↔ 65.0 mm	



No.18

10 min	
1	(017)
2	(614)
3	(810)
4	(612)
5	(017)
↓ 75.9 mm	
↔ 94.9 mm	

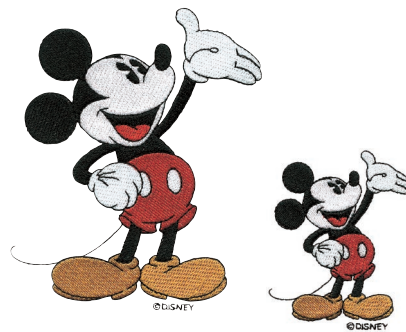


No.5

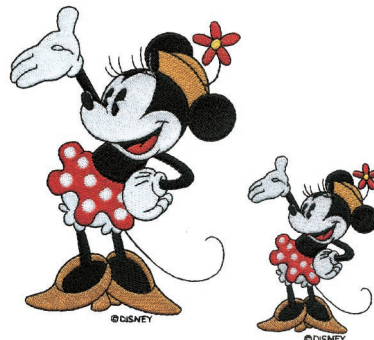
7 min / 5 min	
1	(001)
2	(800)
3	(010)
4	(843)
5	(079)
6	(900)
7	(001)
↓ 53.8 mm	
L:	↔ 50.9 mm
↓ 40.8 mm	
S:	↔ 36.4 mm



No.6		40 min
1		(017)
2		(001)
3		(030)
4		(107)
5		(807)
6		(085)
7		(124)
8		(323)
9		(058)
10		(206)
11		(812)
12		(704)
13		(307)
14		(017)
15		(323)
16		(058)
17		(807)
18		(812)
19		(085)
20		(124)
21		(323)
		↕ 123.9 mm
		↔ 172.9 mm



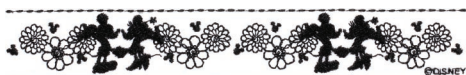
No.7		26 min / 11 min
1		(001)
2		(800)
3		(214)
4		(900)
		↕ 134.7 mm
		↔ 110.3 mm
		↕ 78.8 mm
		↔ 63.4 mm



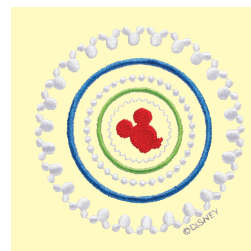
No.8		29 min / 13 min
1		(001)
2		(800)
3		(205)
4		(214)
5		(900)
6		(001)
		↕ 139.5 mm
		↔ 101.5 mm
		↕ 82.5 mm
		↔ 58.5 mm



No.9		76 min / 54 min
1		(010)
2		(017)
3		(620)
4		(214)
5		(107)
6		(001)
7		(810)
8		(800)
9		(205)
10		(515)
11		(513)
12		(900)
13		(017)
14		(019)
15		(513)
16		(001)
17		(900)
18		(800)
19		(001)
20		(107)
21		(019)
22		(420)
		↕ 210.6 mm
		L: ↔ 156.9 mm
		↕ 167.5 mm
		S: ↔ 125.3 mm

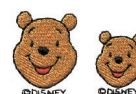
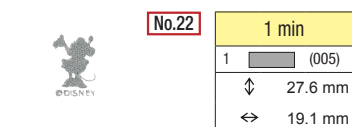
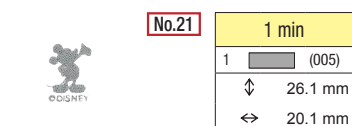
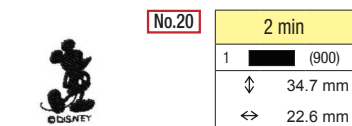
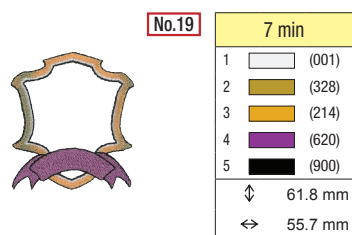
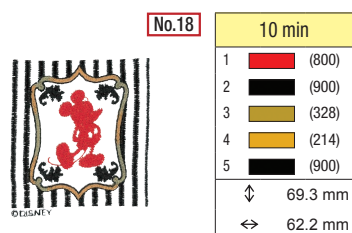
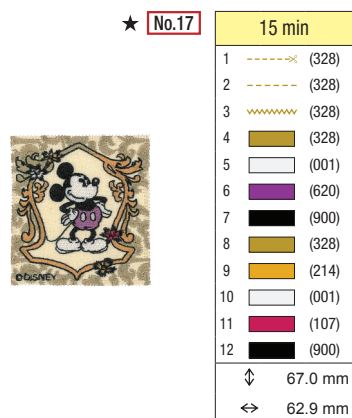
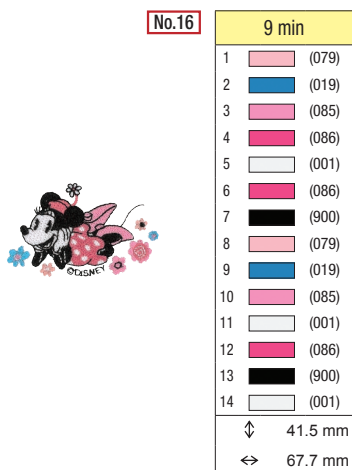
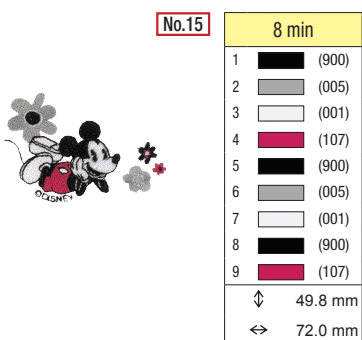
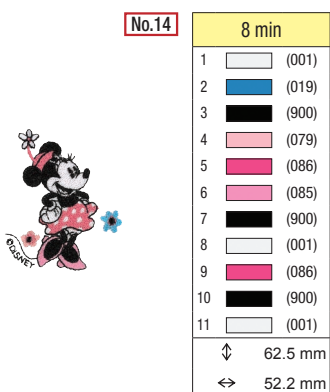
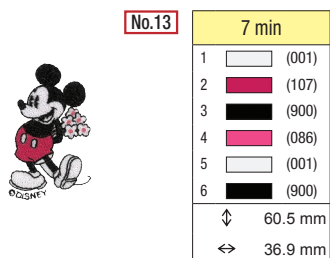
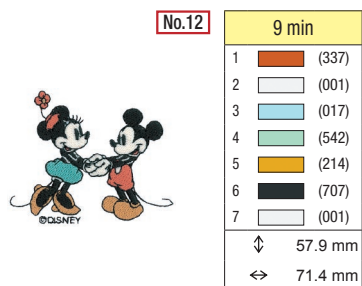


No.10		11 min
1		(900)
		↕ 202.6 mm
		↔ 30.1 mm



No.11		11 min
1		(800)
2		(513)
3		(420)
4		(001)
5		(005)
		↕ 93.4 mm
		↔ 93.5 mm

Patterns marked with ● have been rotated. Check your design placement prior to embroidering.
 Les motifs signalés par ● ont été pivotés. Vérifiez l'emplacement de votre motif avant de commencer à broder.
 Los patrones marcados con ● se han girado. Compruebe la colocación del diseño antes de bordar.



No.1

3 min / 2 min	
1	(214)
2	(107)
3	(900)
↓ 37.4 mm	
↔ 27.8 mm	
↓ 28.0 mm	
↔ 20.3 mm	

No.2

3 min / 2 min	
1	(085)
2	(124)
3	(107)
4	(900)
↓ 38.4 mm	
↔ 26.9 mm	
↓ 28.2 mm	
↔ 19.9 mm	

No.3

10 min / 5 min	
1	(214)
2	(323)
3	(800)
4	(900)
↓ 88.4 mm	
↔ 46.4 mm	
↓ 54.6 mm	
↔ 27.3 mm	

No.4

6 min	
1	(214)
2	(800)
3	(085)
4	(900)
↓ 61.1 mm	
↔ 35.5 mm	

No.5

4 min / 2 min	
1	(085)
2	(124)
3	(086)
4	(900)
↓ 58.9 mm	
↔ 27.9 mm	
↓ 36.0 mm	
↔ 21.6 mm	

No.6

14 min / 7 min	
1	(010)
2	(124)
3	(209)
4	(900)
↓ 85.7 mm	
↔ 57.3 mm	
↓ 50.9 mm	
↔ 34.2 mm	

Patterns with ★ are embroidery patterns that feature the three step appliqué creation process.
 Les motifs signalés par ★ sont des motifs de broderie auxquels s'applique la procédure de création d'appliqué en trois étapes.
 Los patrones con ★ son patrones de bordado a los que se ha aplicado el proceso de creación de aplicaciones en tres pasos.



No.7		19 min
1	(001)	
2	(307)	
3	(005)	
4	(086)	
5	(620)	
6	(612)	
7	(070)	
8	(900)	
		↕ 78.2 mm
		↔ 79.3 mm



No.13		46 min
1	(001)	10 (209)
2	(612)	11 (107)
3	(307)	12 (058)
4	(085)	13 (513)
5	(124)	14 (205)
6	(086)	15 (030)
7	(010)	16 (420)
8	(620)	17 (339)
9	(070)	18 (900)
		↕ 113.8 mm
		↔ 163.1 mm



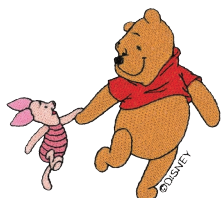
No.8		9 min
1	(124)	
2	(085)	
3	(900)	
4	(214)	
5	(800)	
6	(900)	
		↕ 95.6 mm
		↔ 68.8 mm



No.9		8 min
1	(214)	
2	(800)	
3	(900)	
4	(085)	
5	(124)	
6	(086)	
7	(900)	
		↕ 95.4 mm
		↔ 60.9 mm



No.14		36 min
1	(206)	13 (804)
2	(030)	14 (513)
3	(307)	15 (107)
4	(124)	16 (807)
5	(323)	17 (124)
6	(607)	18 (513)
7	(124)	19 (804)
8	(107)	20 (614)
9	(804)	21 (307)
10	(124)	22 (107)
11	(807)	23 (807)
12	(614)	
		↕ 221.6 mm
		↔ 174.2 mm



No.10		13 min
1	(085)	
2	(124)	
3	(086)	
4	(107)	
5	(214)	
6	(800)	
7	(900)	
		↕ 85.8 mm
		↔ 95.4 mm



No.15		12 min
1	(323)	
		↕ 162.2 mm
		↔ 125.3 mm



No.11		4 min
1	(323)	
		↕ 72.6 mm
		↔ 90.4 mm



No.12		21 min
1	(214)	
2	(070)	
3	(507)	
4	(323)	
5	(058)	
6	(339)	
7	(800)	
8	(107)	
9	(405)	
10	(010)	
11	(900)	
		↕ 95.9 mm
		↔ 72.7 mm



No.1



13 min			
1	(205)	9	(900)
2	(208)	10	(328)
3	(214)	11	(005)
4	(001)	12	(214)
5	(307)	13	(205)
6	(086)	14	(001)
7	(019)	15	(339)
8	(405)		
↓ 100.8 mm		↔ 55.0 mm	

No.4



20 min			
1	(001)	10	(328)
2	(010)	11	(323)
3	(205)	12	(058)
4	(328)	13	(900)
5	(005)	14	(005)
6	(001)	15	(086)
7	(307)	16	(620)
8	(205)	17	(513)
9	(010)	18	(005)
↓ 104.7 mm		↔ 68.7 mm	

No.7



9 min	
1	(307)
2	(502)
3	(534)
4	(027)
5	(214)
6	(017)
7	(030)
8	(900)
↓ 87.9 mm	
↔ 44.1 mm	

No.2



19 min			
1	(001)	9	(019)
2	(019)	10	(205)
3	(017)	11	(420)
4	(420)	12	(328)
5	(017)	13	(420)
6	(001)	14	(005)
7	(307)	15	(900)
8	(017)	16	(086)
↓ 112.0 mm		↔ 71.3 mm	

No.5



19 min			
1	(001)	11	(328)
2	(086)	12	(205)
3	(107)	13	(070)
4	(005)	14	(900)
5	(307)	15	(328)
6	(328)	16	(085)
7	(005)	17	(086)
8	(001)	18	(107)
9	(307)	19	(001)
10	(208)	20	(005)
↓ 109.1 mm		↔ 77.3 mm	

No.3



14 min			
1	(001)	7	(030)
2	(085)	8	(085)
3	(005)	9	(339)
4	(001)	10	(019)
5	(019)	11	(005)
6	(307)	12	(900)
↓ 102.1 mm		↔ 59.5 mm	

No.6



19 min					
1	(070)	12	(810)	23	(328)
2	(001)	13	(612)	24	(001)
3	(005)	14	(070)	25	(005)
4	(205)	15	(001)	26	(513)
5	(001)	16	(614)	27	(515)
6	(307)	17	(005)	28	(019)
7	(612)	18	(810)	29	(900)
8	(614)	19	(612)	30	(328)
9	(328)	20	(614)	31	(070)
10	(124)	21	(205)		
11	(079)	22	(307)		
↓ 102.8 mm		↔ 49.5 mm			



No.1



23 min			
1	(001)	12	(348)
2	(017)	13	(513)
3	(085)	14	(807)
4	(086)	15	(001)
5	(807)	16	(399)
6	(214)	17	(323)
7	(328)	18	(206)
8	(323)	19	(348)
9	(307)	20	(019)
10	(812)	21	(900)
11	(027)		
↓ 118.3 mm		↔ 70.6 mm	

No.2



22 min									
1	(019)	11	(900)	21	(001)	31	(058)	41	(612)
2	(208)	12	(027)	22	(005)	32	(208)	42	(058)
3	(058)	13	(058)	23	(704)	33	(323)	43	(208)
4	(070)	14	(208)	24	(027)	34	(513)	44	(010)
5	(010)	15	(209)	25	(339)	35	(010)	45	(323)
6	(001)	16	(124)	26	(019)	36	(502)	46	(019)
7	(339)	17	(019)	27	(010)	37	(001)	47	(124)
8	(058)	18	(323)	28	(058)	38	(214)		
9	(323)	19	(001)	29	(124)	39	(339)		
10	(027)	20	(010)	30	(019)	40	(058)		
↓ 38.1 mm		↔ 175.7 mm							

No.3



10 min							
1	(010)	7	(405)	13	(405)	19	(001)
2	(214)	8	(058)	14	(900)	20	(017)
3	(079)	9	(900)	15	(323)	21	(079)
4	(124)	10	(001)	16	(079)	22	(323)
5	(323)	11	(010)	17	(534)	23	(058)
6	(001)	12	(058)	18	(086)	24	(405)
↓ 70.5 mm		↔ 71.7 mm					



No.1

22 min

1	(001)
2	(030)
3	(800)
4	(205)
5	(214)
6	(704)
7	(502)
8	(900)
9	(005)
10	(420)
11	(030)
↕ 53.9 mm	
↔ 92.3 mm	



No.4

34 min

1	(019)
2	(010)
3	(209)
4	(027)
5	(420)
6	(900)
7	(001)
8	(005)
9	(214)
10	(030)
11	(800)
12	(900)
13	(001)
14	(205)
15	(420)
16	(502)
17	(900)
18	(214)
↕ 88.8 mm	
↔ 112.4 mm	

No.7

11 min

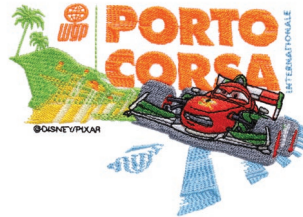
1	(001)
2	(058)
3	(339)
4	(405)
5	(307)
6	(058)
7	(208)
8	(800)
9	(900)
↕ 95.5 mm	
↔ 35.7 mm	



No.2

29 min

1	(001)
2	(058)
3	(843)
4	(513)
5	(704)
6	(900)
7	(337)
8	(030)
9	(339)
10	(704)
11	(058)
12	(704)
13	(900)
↕ 68.0 mm	
↔ 86.5 mm	



No.5

33 min

1	(513)
2	(010)
3	(205)
4	(513)
5	(209)
6	(019)
7	(704)
8	(001)
9	(515)
10	(005)
11	(030)
12	(800)
13	(707)
14	(704)
15	(205)
16	(900)
17	(001)
18	(333)
↕ 92.0 mm	
↔ 132.0 mm	

No.8

9 min

1	(001)
2	(208)
3	(214)
4	(900)
5	(001)
6	(208)
7	(214)
8	(900)
↕ 58.0 mm	
↔ 49.1 mm	



No.3

17 min

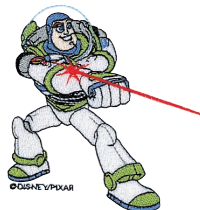
1	(900)
2	(001)
3	(507)
4	(509)
5	(005)
6	(707)
7	(333)
8	(030)
9	(800)
10	(205)
11	(704)
12	(817)
↕ 43.4 mm	
↔ 95.2 mm	



No.6

17 min

1	(001)
2	(513)
3	(005)
4	(405)
5	(307)
6	(070)
7	(800)
8	(208)
9	(900)
10	(058)
11	(017)
12	(800)
13	(001)
↕ 93.1 mm	
↔ 89.4 mm	



No.10

16 min

1	(214)
2	(900)
3	(707)
4	(005)
5	(704)
6	(800)
7	(707)
8	(058)
9	(513)
10	(707)
11	(208)
12	(001)
13	(900)
14	(707)
15	(019)
↕ 76.5 mm	
↔ 68.5 mm	

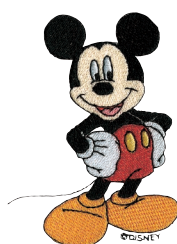


Creative Idea Idée créative Idea creativa

Use the Embroidery Edit function on your new machine to easily combine designs! Be creative, add your name to design. Don't forget to get to put your initials and the date on the next quilt that you make!

Utilisez la fonction de Modification de la broderie de votre nouvelle machine pour combiner des motifs en toute simplicité! Laissez libre cours à votre créativité, ajoutez votre nom au motif. N'oubliez pas d'apposer vos initiales et la date sur votre prochaine courtepointe!

¡Con la función Edición de bordados de su nueva máquina podrá combinar diseños fácilmente! Desarrolle su creatividad y añada su nombre a los diseños. ¡No olvide poner sus iniciales y la fecha en el siguiente edredón que cosa!



MIKEY
MOUSE

No.3 + No.14

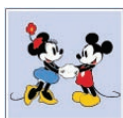


Minnie
Mouse

No.4 + No.15



No.12 + No.13



No.4 (s) + No.19



No.5 (s) + No.19



No.1 + No.2



No.9 + No.11



No.15 + No.16



No.7 + No.8



No.10 x 2

Embroidering appliqués Broderie d'appliqués Appliques bordados

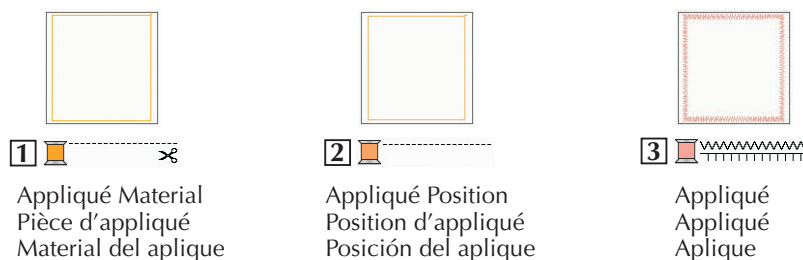
Example: No. 17 on page 6
Exemple : n° 17 page 6
Ejemplo: número 17, página 6



If pattern No. 17 on page 6 is selected, the following appear. These are explained in steps 1 through 3.
(Other patterns are sewn in the same way.)

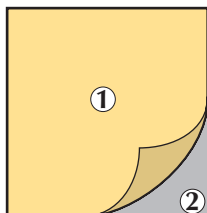
Lorsque l'on sélectionne le motif n°17 de la page 6, les symboles suivants s'affichent. Ils sont expliqués aux étapes 1 à 3.
(Procédez de manière identique pour coudre d'autres motifs.)

Si se selecciona el patrón n° 17 en la página 6, aparecerá lo siguiente. Se proporciona una explicación en los pasos 1 a 3.
(Otros patrones se cosen de la misma manera.)



1

Make the appliqué
Créer l'appliqué
Come hacer una aplicación.



Attach a stabilizer to the reverse side of the appliqué material.

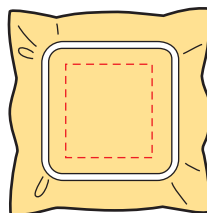
- ① Appliqué material (Cotton, felt etc.)
- ② Stabilizer

Fixez un stabilisateur à l'envers du tissu d'appliqué.

- ① Préparez les pièces pour l'appliqué (coton, feutre, etc.)
- ② Interface

Coloque un estabilizador del lado de atrás del material del applique.

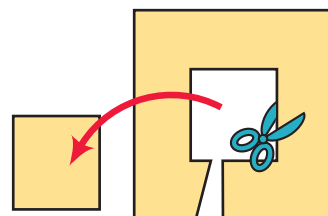
- ① Material del applique (Algodón, fieltro, etc.)
- ② Entretela



Place the appliqué material into the embroidery frame, and then press the START/STOP switch. The machine will sew around the outline of the appliqué pieces and will then stop.

Placez le tissu d'appliqué dans le cadre de broderie, puis appuyez sur l'interrupteur MARCHE/ARRÊT. La machine effectuera la couture autour du contour de la pièce d'appliqué, puis s'arrêtera.

Ubique el material del applique dentro del bastidor de bordado, y luego presione el interruptor comienzo/parada. La máquina coserá alrededor del borde del applique y luego se parará.



Remove the appliqué material from the embroidery frame, and then cut carefully along the seam. After cutting, remove all of the seam thread carefully.

Retirez le tissu d'appliqué du cadre de broderie, puis coupez soigneusement le long de la couture. Après avoir coupé, retirez soigneusement tous les points.

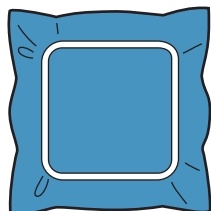
Quite el material del applique del bastidor de bordado, y luego corte cuidadosamente a lo largo de la costura. Después de cortar, quite cuidadosamente todo el hilo de la costura.

2

Place the base material into the embroidery frame and sew around the appliqué position.

Placez le tissu de base dans le cadre de broderie, puis cousez autour de la position de l'appliqué.

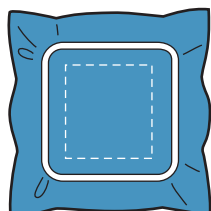
Ubique el material de base en el bastidor de bordado y cosa alrededor de la posición del applique.



Place the base fabric into the embroidery frame.

Placez le tissu de base dans le cadre de broderie.

Colocar el tejido de base en el marco de bordado.



Press the START/STOP switch. The machine will sew around the position of the appliqué and will then stop.

Appuyez sur l'interrupteur MARCHE/ARRÊT. La machine effectuera la couture autour de la position de l'appliqué, puis s'arrêtera.

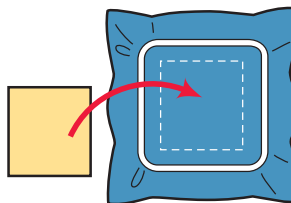
Presione el interruptor comienzo/parada. La máquina comenzará a coser alrededor de la posición del applique y luego se detendrá.

3

Attach the appliqué to the base fabric with glue to complete the appliqué.

Fixez l'appliqué sur le tissu de base avec de la colle pour achever l'appliqué.

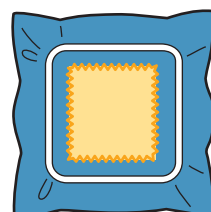
Pegar el tejido de base a la aplicación con adhesivo de forma de completar la aplicación.



Apply a thin layer of adhesive to the back of the appliqué pattern and attach it to the base fabric so that it follows the seam of the outline.

Appliquez une fine couche d'adhésif au dos du motif d'appliqué et fixez celui-ci sur le tissu de base de façon qu'il suive la couture du contour.

Aplicar una fina capa de adhesivo en la parte de atrás de la aplicación y colocarla en el tejido de base de forma que siga la costura del borde.



Press the START/STOP switch. The appliqué will then be completed.

Appuyez sur l'interrupteur MARCHE/ARRÊT. L'appliqué sera alors terminé.

Presione el interruptor comienzo/parada. Se terminará el applique.

4

Embroider the rest of the pattern.

Brodez le reste du motif.

Borde el resto del diseño.



**COMPLETED
TERMINÉ
TERMINADO**

Creating beautiful appliqués

• After the appliqué is complete, place 1 or 2 sheets of stabilizer material over the area before sewing the remainder of the embroidery. However, if the pattern has an outline, remove the stabilizer material before sewing the outline.

Change over the upper thread and then carry out the rest of the embroidering.

Création de beaux appliqués

• Une fois l'appliqué terminé, placez 1 ou 2 feuilles de stabilisateur sur la zone avant de coudre le reste de la broderie. Toutefois, si le motif dispose d'un contour, retirez le stabilisateur avant de coudre le contour.

Changez le fil supérieur puis effectuer le reste de la broderie.

Creación de apliques preciosos

• Una vez realizado el applique, coloque 1 ó 2 hojas de material estabilizador sobre el área antes de coser el resto del bordado. No obstante, si el diseño tiene un borde, quite el material estabilizador antes de coser dicho borde.

Cambie el hilo superior y luego realice el resto del bordado.

* Some glue may get onto the presser foot, needle and needle plate at this time. Finish embroidering the appliqué pattern and then clean away the glue.

* Il se peut que de la colle entre en contact avec le pied presseur, l'aiguille et la plaque à aiguille à ce moment. Terminez le brodage du motif d'appliqué, puis éliminez les résidus de colle.

* El prensatelas, la aguja y la placa de aguja se pueden ensuciar con adhesivo. Luego de bordar el patrón del adhesivo limpie los restos de adhesivo.

English
French
Spanish
882-C40
Printed in Taiwan



XF3618-001